

AUTORINĖ SUTARTIS

2016 m. balandžio 8 d. Nr. S-24(1.53)/16
Neringa

Kuršių nerijos nacionalinio parko direkcija (toliau- Direkcija), įm/k 193064642, Naglių g. 8, Neringa, atstovaujama direktorės Aušros Feser, veikianti pagal Direkcijos nuostatus, toliau vadinama **Užsakovu** ir Arvydas Juozaitis, gyvenantis adresu [redacted], [redacted], toliau vadinamas (-a) **Autoriumi**, susitarė ir sudarė šią autorinę sutartį, toliau vadinama **Sutartimi**:

1. Sutarties objektas

- 1.1. Užsakovo užsakymu pagal nurodytą techninę užduotį (priedas Nr. 1) teksto leidiniui/knygai sukūrimas (toliau vadinamas Kūriniu) bei autoriaus turtinių teisių į sukurtą Kūrinį perdavimas. **Kūriny**s turi būti pateiktas kompiuteriu spausdinto teksto forma, skaitmeniniame formate ir perduodamas perdavimo – priėmimo aktu (Priedas Nr. 2).
- 1.2. Kartu su Kūriniu Užsakovui perduodamos išimtinės teisės į Kūrinį bei jo panaudojimo būdus: viešai platinti, įrašyti (fiksavimas garso ar audiovizualinėje laikmenoje), dauginti, padaryti viešai prieinamą internetinėje erdvėje ar naudoti Kūrinį visais kitais būdais, kurios leidžia Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymas.
- 1.3. Autoriaus turtinės teisės į Kūrinį Užsakovui perduodamos neribojamam laikotarpiui nuo sukurto Kūrinio priėmimo dienos. Perduotų (suteiktų) autorių teisių galiojimo teritorija Lietuvos Respublika bei užsienio valstybės.
- 1.4. Šalims perdavus ir priėmus Kūrinį pagal perdavimo – priėmimo aktą, Užsakovas įsipareigoja sumokėti už Kūrinį sutartyje numatyta tvarka.

2. Kūrinio kokybė ir perdavimas – priėmimas

- 2.1. Sutarties 1 punkte numatytas Kūriny
- 2.2. Užsakovas ne vėliau kaip per 7 dienas privalo įvertinti Autoriaus pateiktą Kūrinį, jo kokybę, atitikimą Sutarties sąlygoms ir priimti sprendimą apie pateikto Kūrinio priėmimą arba atmetimą, arba apie reikalavimą pataisyti Kūrinį, kad jis atitiktų Sutarties 1 punkte numatytas sąlygas. Priėmus sprendimą Užsakovas raštu informuoja Autorių.
- 2.3. Tuo atveju, jeigu Kūriny
- 2.4. Kūrinį įvertinus neigiamai, autorinis atlyginimas Autoriui nemokamas.
- 2.5. Užsakovui patvirtinus Kūrinio priėmimą, Autorius privalo galutinį Kūrinio variantą skaitmeniniame formate perduoti Užsakovui ir Šalys privalo pasirašyti Kūrinio priėmimo – perdavimo aktą.

3. Šalių įsipareigojimai

3. Šalių įsipareigojimai

3.1. Autorius įsipareigoja:

- 3.1.1. savarankiškai ir sąžiningai, nepažeidžiant kitų autorių teisių, sukurti Kūrinį, atitinkantį Sutarties 1 punkte numatytas sąlygas, ir Sutartyje numatytu laiku pateikti jį Užsakovui;
- 3.1.2. be Užsakovo raštiško sutikimo nesuteikti, neperleisti teisių tretiesiems asmenims;
- 3.1.3. pataisyti Kūrinį pagal Užsakovo reikalavimus, suderintus su Sutarties 1 punkte numatytomis sąlygomis, kurias turi atitikti Kūriny
- 3.1.4. laiku informuoti Užsakovą apie aplinkybes, dėl kurių negali vykdyti Sutarties;

3.2. Užsakovas įsipareigoja:

- 3.2.1. sutartyje nustatyta tvarka ir terminais įvertinti Autoriaus pateiktą Kūrinį ir informuoti Autorių apie Kūrinio priėmimą, atmetimą ar reikalavimą pataisyti;
- 3.2.2. nustatyta tvarka ir terminais išmokėti Autoriui Sutartyje numatytą atlyginimą;
- 3.2.3. užtikrinti asmenines neturtines teises į kūrinį (autorystės teisę, teisę į autoriaus vardą ir teisę į kūrinio neliečiamybę);
- 3.2.4. laiku informuoti Autorių apie aplinkybes, dėl kurių negali vykdyti Sutarties.

4. Autorinis atlyginimas ir atsiskaitymai

- 4.1. Bendra Sutarties darbų sąmata kartu su Užsakovo socialinio draudimo įmoka – 619,60 Eur iš įstaigos sudaro 2 000,00 Eur (du tūkstančiai Eurų) (lėšų šaltinis – „...“). Iš viso Autoriaus mokesčių – 480,00 Eur, iš jų:
- 4.1.1. gyventojų pajamų mokestis 15 % - 300,00 Eur;
 - 4.1.2. pensijų socialinio draudimo iš Autoriaus 3 % - 60,00 Eur;
 - 4.1.3. privalomas sveikatos draudimas iš Autoriaus 6% - 120,00 Eur.
- 4.2. Autoriui išmokama suma: 900,40 Eur.
- 4.3. Užsakovas išmoka Autoriui autorinį atlyginimą tokia tvarka:
- 4.3.1. Sutarties 1 punkte nurodytą Kūrinį Autorius pateikia Užsakovui skaitmeniniame formate elektroniniu paštu: ausra.feser@nerija.lt .
 - 4.3.2. Autoriui pateikus Užsakovui Kūrinį ir atlikus reikiamas teksto korekcijas, 100 proc. mokėjimas į Autoriaus nurodytą banko sąskaitą išmokamas per 5 darbo dienas nuo paskutinio Autoriaus koreguoto teksto gavimo dienos.
- 4.4. Autorinis atlyginimas sumokamas bankiniu pavedimu į Autoriaus nurodytą banko sąskaitą.

5. Autorinės teisės į Kūrinį

- 5.1. Autoriaus turtinės teisės į Kūrinį Užsakovui perduodamos neribojamam laikotarpiui nuo sukurto Kūrinio priėmimo dienos. Leidinio/ knygos, kuriame yra panaudotas Autoriaus Kūrinys, autorinės ir turtinės teisės priklauso Užsakovui. Užsakovui perduodamas Autoriaus Kūrinys, suteikia teisę perduotą Kūrinį naudoti jį visais būdais, kurios leidžia Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymas.
- 5.2. Užsakovas užtikrina Autoriaus asmenines neturtines teises į Kūrinį t. y. autorystės teisę, teisę į autoriaus vardą ir teisę į kūrinio neliečiamybę.
- 5.3. Kūrinio Autorius neturi teisės savarankiškai, be Užsakovo raštiško sutikimo, naudoti ir disponuoti Kūriniu, už kurį Užsakovas sumokėjo pagal šią Sutartį, ar leisti naudotis originaliu ar perdurtu Kūriniu ar jo dalimis tretiesiems asmenims.

6. Šalių atsakomybė

- 6.1. Pažeidus šios Sutarties sąlygas ir kitas teisės normomis numatytas teises bei teisėtus interesus, kita šalis savo pasirinkimu turi teisę reikalauti, kad būtų atkurta pažeista teisė ir atlyginti nuostoliai.
- 6.2. Autoriui nesukūrus kokybiško Kūrinio iki Sutarties 1 dalyje 1 punkte nurodyto termino, Užsakovas turi teisę nutraukti šią Sutartį.
- 6.3. Užsakovas, Sutartyje nustatytu laiku nepriėmęs Autoriaus pateikto Kūrinio arba raštu nepranešęs Autoriui apie pateikto Kūrinio atmetimą arba reikalavimą jį pataisyti, privalo išmokėti Autoriui visą Sutartyje numatytą autorinį atlyginimą.
- 6.4. Jeigu Užsakovas, naudodamas Kūrinį, pažeidžia Autoriaus turtines ar asmenines neturtines teises, jis įstatymų nustatyta tvarka privalo atlyginti Autoriaus patirtus nuostolius.
- 6.5. Autorius, pažeidęs Sutarties 3.1 punkte numatytus įsipareigojimus, privalo atlyginti Užsakovo patirtus nuostolius.
- 6.6. Sutarties šalys atleidžiamos nuo atsakomybės už Sutarties neįvykdymą, jeigu jos įrodo, kad Sutartis neįvykdyta dėl aplinkybių, kurių jos negalėjo kontroliuoti bei protingai numatyti Sutarties sudarymo metu, ir kad negalėjo užkirsti kelio šių aplinkybių ar jų pasekmių atsiradimui (force majeure).

7. Baigiamosios nuostatos

- 7.1. Ši sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo momento ir galioja iki visiško abiejų šalių sutartinių įsipareigojimų įvykdymo. Sutarties pakeitimai, priedai ir papildymai galioja tik tuo atveju, jeigu padaryti raštu ir pasirašyti abiejų šalių.
- 7.2. Pirkimo sutarties sąlygos sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias pirkimo sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Viešųjų pirkimų įstatymo (Žin., 1996, 84-2000; 2006, Nr. 4-102; 2008, Nr.81-3179, 2009, 93-3986) 3 straipsnyje nustatyti principai ir tikslai ir tokiems pirkimo sąlygų pakeitimams yra gautas Viešųjų pirkimų tarnybos sutikimas.
- 7.3. Bet kokie pranešimai, informacija, dokumentacija ar korespondencija dėl Sutarties vykdymo įforminama raštu lietuvių kalba ir išsiunčiama registruotu paštu.

7.4. Pasikeitus šalies registracijos adresu, banko sąskaitos numeriui ar kitiems rekvizitams, šalis privalo apie tai pranešti kitai šaliai. Neįvykdžiusi šių reikalavimų šalis neturi teisės reikšti pretenzijų ar atsikirtimų, kad kitos šalies veiksmai, atlikti vadovaujantis paskutine turima informacija, neatitinka Sutarties sąlygų, arba jog jį negavo pranešimų, siųstų pagal paskutinius turimus rekvizitus.

7.5. Ši Sutartis sudaryta, vykdoma ir aiškinama taikant Lietuvos Respublikos teisę.

7.6. Visi su šia Sutartimi susiję ginčai sprendžiami derybomis. Nesusitarus ginčai sprendžiami Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

7.7. Ši Sutartis sudaryta dviem originaliais egzemplioriais lietuvių kalba, po vieną kiekvienai šaliai. Šalys pasirašo kiekviename Sutarties lape.

8. Šalių rekvizitai

Užsakovas

Kuršių nerijos nacionalinio parko direkcija

Naglių g. 8, Neringa

El. paštas knp@nerija.lt

Tel./faks. 8 469 51224

Įm. kodas 193064642

A/s Nr. LT83 7300 0100 0233 0636

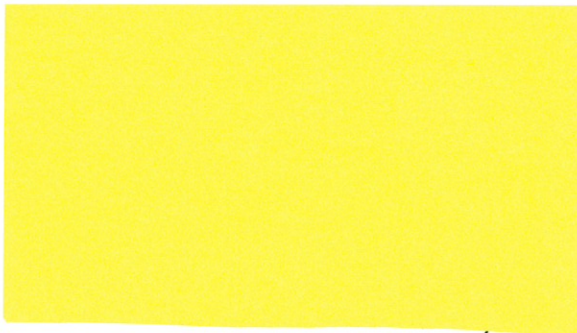
Bankas AB „Swedbank“



Direktorė Aušra Feser

Autorius

Arvydas Juozaitis



Autorius Arvydas Juozaitis